

# Heute: Sonnig, am Bodensee Hochnebel

## Wetter heute

Das umfangreiche Skandinavienhoch verschiebt seinen Schwerpunkt etwas weiter nach Norden. Es bleibt aber bei uns weiterhin wetterbestimmend. Folglich können wir heute oberhalb von 1400 Metern und auch im Rheintal südwärts zu mit sonnigem Herbstwetter rechnen. Am Bodensee ist der Vormittag wegen Hochnebel noch trüb. Die Temperaturen erreichen 18 bis 20 Grad.

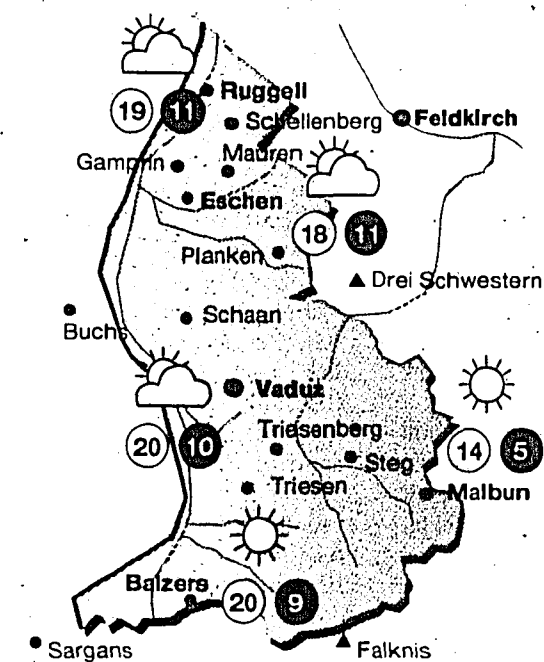
## Die nächsten 4 Tage

Samstag	Sonntag	Montag	Dienstag
20 / 9	17 / 10	19 / 11	15 / 9

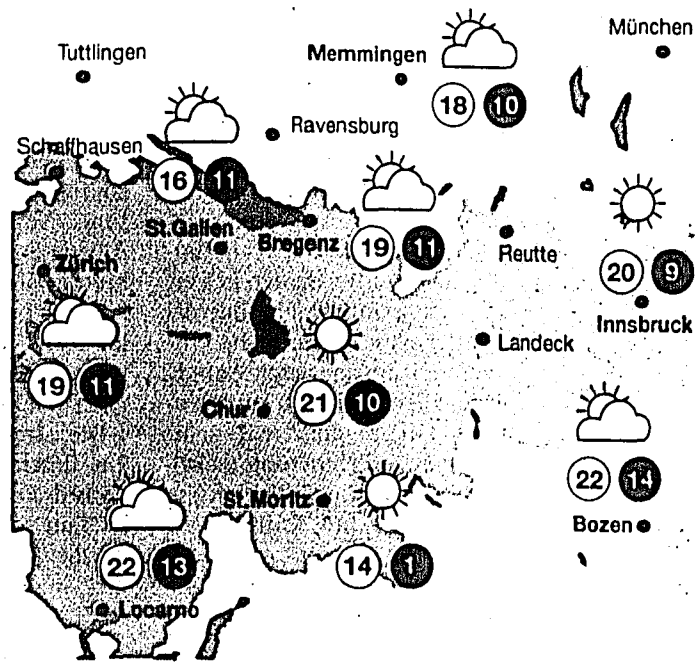
## Aussichten

Wir verbleiben weiterhin randlich am Hoch über Nordeuropa. Damit dauert das freundliche Wetter an. Besonders am Wochenende können wir viel Sonnenschein erwarten, auch wenn am Sonntag am Bodensee wiederum Hochnebelfelder vorbeiziehen. Ab Montag stösst aus Norden etwas feuchtere und kühlere Luft zu den Alpen. Die Sonne wird deshalb zeitweise von Wolken verdeckt bleiben und die Tageshöchsttemperaturen, die am Samstag noch 20 Grad erreichen, verbleiben fortan wieder unter der 20-Grad-Marke. Es sollte aber doch weitgehend trocken bleiben.

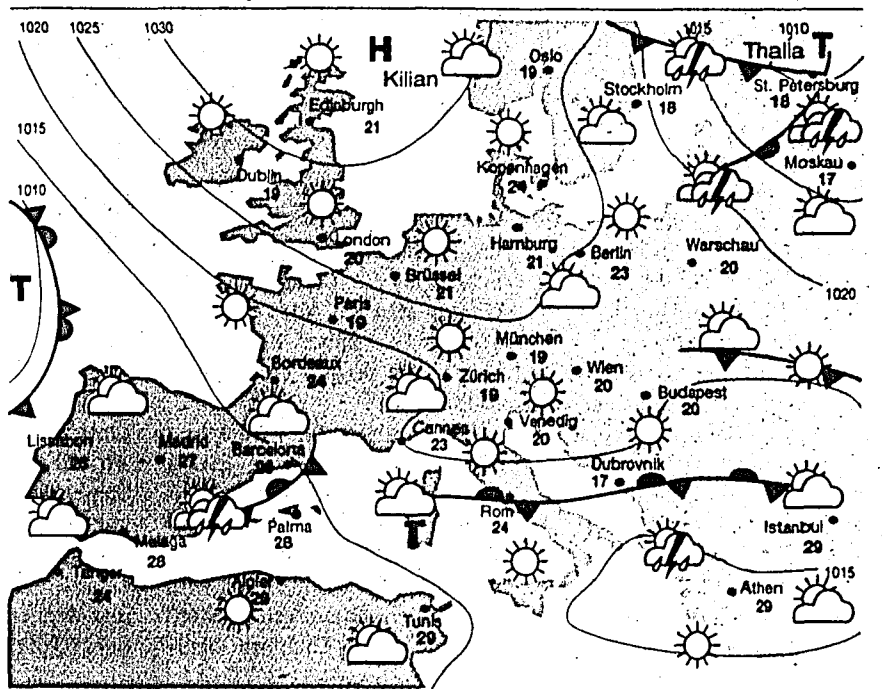
## Liechtenstein



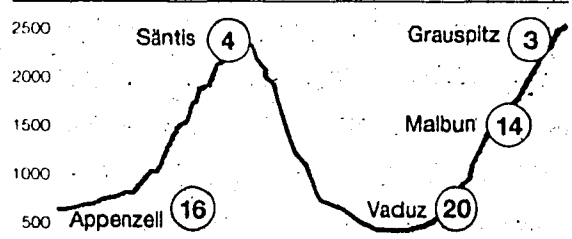
## Region



## Europa



## Profil West/Ost



## Sonne/Mond

		06.57
		19.40
		14.53
		23.23
<b>Vollmond:</b>		21. 9. 2002
<b>Neumond:</b>		6. 10. 2002

## Schadstoffe

Die Schadstoffkonzentration bleibt auch heute Freitag und in den kommenden Tagen niedrig. Da die Inversion noch nicht besonders stark ausgeprägt ist, können sich keine gefährlichen Schadstoffakkumulationen ergeben.

## Bauernregel

Um Tobias (13. September), wisse, gib's die ersten Nüsse.

## Wicks Wettertipp

Das milde und schöne Herbstwetter haben wir heute vor der Tür. Wir brauchen also nicht wegzufahren. Bodenseeanstösser sei ein Ausflug in die Höhe angeraten.



## VOLKSBLATT-LÄGESRÄTSEL

Jahresso viele Wesen	Kultur: Benedict Stadt in Japan	Sohn Abra- hams	Sammlung all- nordischer Dichtungen	TV-Sender Hilfos, Verwert	Leichter Pferde- zaum
Rhein- fluss östlich von Basel	Spezial- Varian- te Buchstabe	Trink- bedürfnis Haus- meister	Fludum Bericht- erstatter		Stadt bei Lüttich
Kurort im Al. Bern	Kraftfahr- zeug / Ab- fahrt Mull	Name span- nige Speise- wurze	Schmiede herd Stadt in Arabien		
Wendstoss	Spitzen- kuppel Wind- schatten	frz. Adels- prädikat chem. ZT Halbrium			
Staat der USA					
unge- zogener Mädchen					
Körper- teil					
Festbinden modisch schick					

# Historisches Kalenderblatt

Am 13. September, im Jahr 2002 der 256. Tag und ein Freitag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

- 1952 - Papst Pius XII. bricht seinen Aufenthalt in der Sommerresidenz Castel Gandolfo ab, um 2000 Mitglieder der «Pax-Christi»-Bewegung in Rom zu empfangen.
- 1957 - Der französische Ministerpräsident in Paris beschliesst, zur Steuerung des Agrarmarktes langfristige Preise für landwirtschaftliche Produkte festzusetzen.
- 1967 - In Bonn beschliesst das Bundeskabinett die Erhöhung der Sozialrenten zum 1. Januar 1968 um 8,1 Prozent und der

- Unfallrenten um 7,2 Prozent.
- 1972 - Die Bundesregierung beschliesst die Aufstellung einer Spezialtruppe des Bundesgrenzschutzes (GSG 9) zur Terrorbekämpfung.
- 1982 - Fürstin Gracia Patricia von Monaco kommt zusammen mit ihrer Tochter Stefanie in einem Haarnadelkurve mit dem Auto von der Strasse ab, am folgenden Tag erliegt sie ihren Verletzungen.
- 1992 - Bei den Parlamentswahlen in Thailand wird Chuan Leekpai neuer Ministerpräsident.
- 1997 - Indien und die Welt nehmen mit einem Staatsbegehren Abschied von Mutter Teresa.
- 2001 - Als Reaktion auf die

- Terroranschläge in den USA stellt die NATO erstmals in ihrer 52-jährigen Geschichte den kollektiven Verteidigungsfall fest - unter der Voraussetzung, dass die Anschläge tatsächlich im Ausland vorbereitet wurden. Das Bündnis betrachtet die Terroranschläge in den USA als Angriff auf alle Mitglieder.
- 2001 - Der stellvertretende US-Verteidigungsminister Paul Wolfowitz kündigt an, es werde nicht bei einem Vergeltungsschlag bleiben: «Es wird ein Feldzug und keine einzelne Aktion». Bush spricht vom «ersten Krieg des 21. Jahrhunderts».
- Geburtstag:**  
● Leopold Ruzicka, schweiz. Chemiker (1887-1976)

## IMPRESSUM

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt.  
Chefredaktor:  
Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktor:  
Manfred Öhri (Redaktion).  
Produktions- und EDV-Liefer:  
Markus Marxer  
Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt,  
Doris Meier, Manfred Öhri,  
Land und Leute: Karin Hassler,  
Coni Hofer, Manuela Schädler,  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Hauser  
(Freier Mitarbeiter).  
Sport: Robert Brüstle, Stefan Lenherr,  
Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst: Chris  
Kindle, Walter Nigg.  
Fotojournalist: Paul Trummer.  
Beilagen: Mario Herb.  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volks-  
blatt.li.  
Redaktionssekretariat:  
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61).  
Desktop Publishing:  
Fritz Gauer, Markus Marxer,  
Klaus Tement, Judith Walser.  
Verkaufsführung:  
Manfred Bildstein  
Marketing/Verkauf:  
Silvio Bühler, Michèle Ehlers,  
Gaby Schädler.  
Österreich: Johannes Nachbaur  
Insertenannahme/Empfang:  
Martina Baderscher, Patricia John,  
Natalie Schädler; Tel. +423 237 51 51.  
Fax: +423 237 51 66. ISBN: +423 237 51 09.  
E-Mail-Insertenverkauf:  
inserte@volksblatt.li.  
Abonnementdienst: Daniela Florio. Tel.  
+423 237 51 41.  
E-Mail-Aboverwaltung:  
abo@volksblatt.li.  
Adresse von Redaktion und Verlag:  
FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5.  
Telefon: +423 237 51 51.  
Redaktionssekretariat:  
Telefon: +423 237 51 61.  
Telefax: Redaktion/Verlag:  
Tel. +423 237 51 55.  
Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 71.  
Internet: http://www.volksblatt.li.  
ISBN: +423 237 51 08  
Abonnement:  
Inland- und Schweiz jährlich CHF. 189.-;  
halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich  
CHF. 56.-.  
Für das weitere Ausland:  
Inlandtarife plus Auslandspost. Bestel-  
lungen beim Verlag in Schaan, Telefon  
237 51 41.  
Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am  
Vortag um 11.00 Uhr, für die Montag-  
ausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.  
Ausser Stelleninserate: Für die Sams-  
tagausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und  
Stelleninserate für Dienstag und Freitag  
um 8.00 Uhr.  
Anzeigenannahme: Für das Inland:  
Verwaltung Schaan.  
Für die Schweiz und das übrige Aus-  
land: Publicitas AG, Sargansstrasse 9,  
8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax:  
081 / 723 70 18.  
Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-  
9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

# kinoh heute

**Schlosskino Balzers**  
täglich 20.30 Fr+Sa 22.30 Sa+So 18.30  
**SIGNS** CH-Premiere!  
Spannung pur mit Mel Gibson!  
Halten Sie den Atem an. Der Regisseur  
von „The Sixth Sense“ schlägt wieder  
zu...  
Deutsch J14 Dolby-Digital

Do+Fr / Mo+Di+Mi 18.30  
Sa+So 13.30+16.30  
**ABOUT A BOY**  
„Witzig, intelligente Britkomödie!“  
Deutsch J12 Dolby-Digital  
00423 384 12 66

**KIWI Treff Werdenberg**  
Telefon 081 / 771 60 70

TREFF 1 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00  
**SIGNS - ZEICHEN**  
Deutsch A-Kat. J 14 CH-Premiere!

TREFF 2 tägl. 20.00 Sa/So/Mi 14.30  
**ROAD TO PERDITION**  
Deutsch A-Kat. J 14 2. Woche

TREFF 2 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15  
**K 19 - SHOWDOWN IN DER TIEFE**  
Deutsch A-Kat. J 14 3. Woche

TREFF 3 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00 Sa/So/Mi 14.30  
**ABOUT A BOY**  
Deutsch A-Kat. J 12 2. Woche

TREFF 4 Sa/So/Mi 14.45  
**PETER PAN**  
**IN NEUE ABENTEUER IM NIMMERLAND**  
Deutsch A-Kat. K 10 3. Woche

TREFF 4 tägl. 20.15 Fr/Sa 22.30  
**ALI O INDAHOUSE**  
Deutsch A-Kat. E 2. Woche

Kino-Tel. 0900 900 998

**Kino VADUZ** +423 232 12 18

Fr/Sa/So und Mo je 20.15 Uhr  
**«3 STERNE ODER BELLA MARTHA»** - D -  
... eine von humorvoller Italianità durchzogene kleine deutsche  
ROMANZE mit MARTINA GEDECKI Deutscher Filmpreis 2002!

**Castels, Sargans**  
Telefon 081 723 16 61

Sonntag, 15. Sept. Eidg. Bettag bleibt das Kino geschlossen!

Tägl. 20.00 (ausser So) Fr/Sa 22.15 Samstag auch  
17.00 Uhr  
**ABOUT A BOY**  
Raffinierte, halter-ironische Komödie aus England mit Hugh Grant.  
Deutsch gesprochen A-Kat. J 12

Samstag und Mittwoch 14.30 Uhr  
**SPIRIT - DER WILDE MUSTANG**  
Spannendes und faszinierendes Zeichentrick-Abenteuer, das Jung  
und Alt begeistert.  
Deutsch gesprochen A-Kat. 8  
Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998